



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 84

12 Απριλίου 2013

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### **ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

Απόφαση 2094 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ σχετικά  
με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας. .... 1

#### **ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ**

Διόρθωση σφαλμάτων στο Ν. 4141/2013 (Α'81) ..... 2

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.4980/ΑΣ 15595 (1)  
Απόφαση 2094 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ σχετικά με  
τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας.

#### **Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2094 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

## Resolution 2094 (2013)

**Adopted by the Security Council at its 6932nd meeting, on 7 March 2013**

*The Security Council,*

**Recalling** its previous relevant resolutions, including resolution 825 (1993), resolution 1540 (2004), resolution 1695 (2006), resolution 1718 (2006), resolution 1874 (2009), resolution 1887 (2009) and resolution 2087 (2013), as well as the statements of its President of 6 October 2006 (S/PRST/2006/41), 13 April 2009 (S/PRST/2009/7) and 16 April 2012 (S/PRST/2012/13),

**Reaffirming** that proliferation of nuclear, chemical and biological weapons, as well as their means of delivery, constitutes a threat to international peace and security,

**Underlining** once again the importance that the DPRK respond to other security and humanitarian concerns of the international community,

**Expressing** the gravest concern at the nuclear test conducted by the Democratic People's Republic of Korea ("the DPRK") on 12 February 2013 (local time) in violation of resolutions 1718 (2006), 1874 (2009) and resolution 2087 (2013), and at the challenge such a test constitutes to the Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Weapons ("the NPT") and to international efforts aimed at strengthening the global regime of non-proliferation of nuclear weapons, and the danger it poses to peace and stability in the region and beyond,

**Concerned** that the DPRK is abusing the privileges and immunities accorded under the Vienna Convention on Diplomatic and Consular Relations,

**Welcoming** the Financial Action Task Force's (FATF) new Recommendation 7 on targeted financial sanctions related to proliferation, and **urging** Member States to apply FATF's Interpretative Note to Recommendation 7 and related guidance papers for effective implementation of targeted financial sanctions related to proliferation,

**Expressing** its gravest concern that the DPRK's ongoing nuclear and ballistic missile-related activities have further generated increased tension in the region and beyond, and **determining** that there continues to exist a clear threat to international peace and security,

**Acting** under Chapter VII of the Charter of the United Nations, and taking measures under its Article 41,

1. **Condemns** in the strongest terms the nuclear test conducted by the DPRK on 12 February 2013 (local time) in violation and flagrant disregard of the Council's relevant resolutions;
2. **Decides** that the DPRK shall not conduct any further launches that use ballistic missile technology, nuclear tests or any other provocation;
3. **Demands** that the DPRK immediately retract its announcement of withdrawal from the NPT;
4. **Demands further** that the DPRK return at an early date to the NPT and International Atomic Energy Agency (IAEA) safeguards, bearing in mind the rights and obligations of States parties to the NPT, and underlines the need for all States parties to the NPT to continue to comply with their Treaty obligations;
5. **Condemns** all the DPRK's ongoing nuclear activities, including its uranium enrichment, **notes** that all such activities are in violation of resolutions 1718 (2006), 1874 (2009) and 2087 (2013), **reaffirms** its decision that the DPRK shall abandon all nuclear weapons and existing nuclear programmes, in a complete, verifiable and irreversible manner and immediately cease all related activities and shall act strictly in accordance with the obligations applicable to parties under the NPT and the terms and conditions of the IAEA Safeguards Agreement (IAEA INFCIRC/403);
6. **Reaffirms** its decision that the DPRK shall abandon all other existing weapons of mass destruction and ballistic missile programmes in a complete, verifiable and irreversible manner;
7. **Reaffirms** that the measures imposed in paragraph 8 (c) of resolution 1718 (2006) apply to items prohibited by paragraphs 8 (a) (i), 8 (a) (ii) of resolution 1718 (2006) and paragraphs 9 and 10 of resolution 1874 (2009), **decides** that the measures imposed in paragraph 8 (c) of resolution 1718 (2006) also apply to paragraphs 20 and 22 of this resolution, and **notes** that these measures apply also to brokering or other intermediary services, including when arranging for the provision, maintenance or use of prohibited items in other States or the supply, sale or transfer to or exports from other States;
8. **Decides further** that measures specified in paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006) shall apply also to the individuals and entities listed in annexes I and II of this resolution and to any individuals or entities acting on their behalf or at their direction, and to entities owned or controlled by them, including through illicit means, and **decides further** that the measures specified in paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006) shall apply to any individuals or entities acting on the behalf or at the direction of the individuals and entities that have already been designated, to entities owned or controlled by them, including through illicit means;
9. **Decides** that the measures specified in paragraph 8 (e) of resolution 1718 (2006) shall also apply to the individuals listed in annex I of this resolution and to individuals acting on their behalf or at their direction;
10. **Decides** that the measures specified in paragraph 8 (e) of resolution 1718 (2006) and the exemptions set forth in paragraph 10 of resolution 1718 (2006) shall also apply to any individual whom a State determines is working on behalf or at the direction of a designated individual or entity or individuals assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, and further **decides** that, if such an individual is a DPRK national, then States shall expel the individual from their territories for the purpose of repatriation to the DPRK consistent with applicable national and international law, unless the presence of an individual is required for fulfilment of a judicial process or exclusively for medical, safety or other humanitarian purposes, provided that nothing in this paragraph shall impede the transit of representatives of the Government of the DPRK to the United Nations Headquarters to conduct United Nations business;
11. **Decides** that Member States shall, in addition to implementing their obligations pursuant to paragraphs 8 (d) and (e) of resolution 1718 (2006), prevent the provision of financial services or the transfer to, through, or from their territory, or to or by their nationals or entities organized under their laws (including branches abroad), or persons or financial institutions in their territory, of any financial or other assets or resources, including bulk cash, that could contribute to the DPRK's

nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, including by freezing any financial or other assets or resources on their territories or that hereafter come within their territories, or that are subject to their jurisdiction or that hereafter become subject to their jurisdiction, that are associated with such programmes or activities and applying enhanced monitoring to prevent all such transactions in accordance with their national authorities and legislation;

12. ***Calls upon*** States to take appropriate measures to prohibit in their territories the opening of new branches, subsidiaries, or representative offices of DPRK banks, and also ***calls upon*** States to prohibit DPRK banks from establishing new joint ventures and from taking an ownership interest in or establishing or maintaining correspondent relationships with banks in their jurisdiction to prevent the provision of financial services if they have information that provides reasonable grounds to believe that these activities could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

13. ***Calls upon*** States to take appropriate measures to prohibit financial institutions within their territories or under their jurisdiction from opening representative offices or subsidiaries or banking accounts in the DPRK if they have information that provides reasonable grounds to believe that such financial services could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, and other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution;

14. ***Expresses*** concern that transfers to the DPRK of bulk cash may be used to evade the measures imposed in resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, and ***clarifies*** that all States shall apply the measures set forth in paragraph 11 of this resolution to the transfers of cash, including through cash couriers, transiting to and from the DPRK so as to ensure such transfers of bulk cash do not contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

15. ***Decides*** that all Member States shall not provide public financial support for trade with the DPRK (including the granting of export credits, guarantees or insurance to their nationals or entities involved in such trade) where such financial support could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

16. ***Decides*** that all States shall inspect all cargo within or transiting through their territory that has originated in the DPRK, or that is destined for the DPRK, or has been brokered or facilitated by the DPRK or its nationals, or by individuals or entities acting on their behalf, if the State concerned has credible information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, for the purpose of ensuring strict implementation of those provisions;

17. ***Decides*** that, if any vessel has refused to allow an inspection after such an inspection has been authorized by the vessel's flag State, or if any DPRK-flagged vessel has refused to be inspected pursuant to paragraph 12 of resolution 1874 (2009), all States shall deny such a vessel entry to their ports, unless entry is required for the purpose of an inspection, in the case of emergency or in the case of return to its port of origination, and ***decides*** further that any State that has been refused by a vessel to allow an inspection shall promptly report the incident to the Committee;

18. ***Calls upon*** States to deny permission to any aircraft to take off from, land in or overfly their territory, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the aircraft contains items the supply, sale, transfer or export

of which is prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, except in the case of an emergency landing;

19. **Requests** all States to communicate to the Committee any information available on transfers of DPRK aircraft or vessels to other companies that may have been undertaken in order to evade the sanctions or in violating the provisions of resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, including renaming or re-registering of aircraft, vessels or ships, and **requests** the Committee to make that information widely available;

20. **Decides** that the measures imposed in paragraphs 8 (a) and 8 (b) of resolution 1718 (2006) shall also apply to the items, materials, equipment, goods and technology listed in annex III of this resolution;

21. **Directs** the Committee to review and update the items contained in the lists specified in paragraph 5 (b) of resolution 2087 (2013) no later than twelve months from the adoption of this resolution and on an annual basis thereafter, and **decides** that, if the Committee has not acted to update this information by then, the Security Council will complete action to update within an additional thirty days;

22. **Calls upon** and allows all States to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer to or from the DPRK or its nationals, through their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft, and whether or not originating in their territories of any item if the State determines that such item could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, and **directs** the Committee to issue an Implementation Assistance Notice regarding the proper implementation of this provision;

23. **Reaffirms** the measures imposed in paragraph 8 (a) (iii) of resolution 1718 (2006) regarding luxury goods, and **clarifies** that the term "luxury goods" includes, but is not limited to, the items specified in annex IV of this resolution;

24. **Calls upon** States to exercise enhanced vigilance over DPRK diplomatic personnel so as to prevent such individuals from contributing to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

25. **Calls upon** all States to report to the Security Council within ninety days of the adoption of this resolution, and thereafter upon request by the Committee, on concrete measures they have taken in order to implement effectively the provisions of this resolution, and **requests** the Panel of Experts established pursuant to resolution 1874 (2009), in cooperation with other UN sanctions monitoring groups, to continue its efforts to assist States in preparing and submitting such reports in a timely manner;

26. **Calls upon** all States to supply information at their disposal regarding non-compliance with the measures imposed in resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

27. **Directs** the Committee to respond effectively to violations of the measures decided in resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, **directs** the Committee to designate additional individuals and entities to be subject to the measures imposed in resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), and this resolution, and **decides** that the Committee may designate any individuals for measures under paragraphs 8 (d) and 8 (e) of resolution 1718 (2006) and entities for measures under paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006) that have contributed to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or to the evasion of measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution;

28. **Decides** that the mandate of the Committee, as set out in paragraph 12 of resolution 1718 (2006), shall apply with respect to the measures imposed in resolution 1874 (2009) and this resolution;

29. **Recalls** the creation, pursuant to paragraph 26 of resolution 1874 (2009), of a Panel of Experts, under the direction of the Committee, to carry out the tasks provided for by that paragraph, **decides** to extend until 7 April 2014 the Panel's

mandate, as renewed by resolution 2050 (2012), **decides further** that this mandate shall apply with respect to the measures imposed in this resolution, **expresses its intent** to review the mandate and take appropriate action regarding further extension no later than twelve months from the adoption of this resolution, **requests** the Secretary-General to create a group of up to eight experts and to take the necessary administrative measures to this effect, and **requests** the Committee, in consultation with the Panel, to adjust the Panel's schedule of reporting;

30. **Emphasizes** the importance of all States, including the DPRK, taking the necessary measures to ensure that no claim shall lie at the instance of the DPRK, or of any person or entity in the DPRK, or of persons or entities designated for measures set forth in resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), or this resolution, or any person claiming through or for the benefit of any such person or entity, in connection with any contract or other transaction where its performance was prevented by reason of the measures imposed by this resolution or previous resolutions;

31. **Underlines** that measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) and this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of the DPRK;

32. **Emphasizes** that all Member States should comply with the provisions of paragraphs 8 (a) (iii) and 8 (d) of resolution 1718 (2006) without prejudice to the activities of diplomatic missions in the DPRK pursuant to the Vienna Convention on Diplomatic Relations;

33. **Expresses** its commitment to a peaceful, diplomatic and political solution to the situation and welcomes efforts by Council members as well as other States to facilitate a peaceful and comprehensive solution through dialogue and to refrain from any actions that might aggravate tensions;

34. **Reaffirms** its support to the Six-Party Talks, **calls for** their resumption, **urges** all the participants to intensify their efforts on the full and expeditious implementation of the 19 September 2005 Joint Statement issued by China, the DPRK, Japan, the Republic of Korea, the Russian Federation and the United States, with a view to achieving the verifiable denuclearization of the Korean Peninsula in a peaceful manner and to maintaining peace and stability on the Korean Peninsula and in north-east Asia;

35. **Reiterates** the importance of maintaining peace and stability on the Korean Peninsula and in north-east Asia at large;

36. **Affirms** that it shall keep the DPRK's actions under continuous review and is prepared to strengthen, modify, suspend or lift the measures as may be needed in light of the DPRK's compliance, and, in this regard, **expresses its determination** to take further significant measures in the event of a further DPRK launch or nuclear test;

37. **Decides** to remain seized of the matter.

## Annex I

### Travel ban/asset freeze

#### 1. YO'N CHO'NG NAM

(a) Description: Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.

#### 2. KO CH'O'L-CHAE

(a) Description: Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic

missiles and conventional weapons.

### 3. MUN CHO'NG-CH'O'L

(a) Description: Mun Cho'ng-Ch'o'l is a TCB official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 and is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.

## Annex II

### Asset freeze

#### 1. SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES

(a) Description: The Second Academy of Natural Sciences is a national-level organization responsible for research and development of the DPRK's advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. The Second Academy of Natural Sciences uses a number of subordinate organizations to obtain technology, equipment, and information from overseas, including Tangun Trading Corporation, for use in the DPRK's missile and probably nuclear weapons programmes. Tangun Trading Corporation was designated by the Committee in July 2009 and is primarily responsible for the procurement of commodities and technologies to support DPRK's defence research and development programmes, including, but not limited to, weapons of mass destruction and delivery system programmes and procurement, including materials that are controlled or prohibited under relevant multilateral control regimes.

(b) AKA: 2ND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHE 2 CHAYON KWAHAKWON; ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHAYON KWAHAK-WON; NATIONAL DEFENSE ACADEMY; KUKPANG KWAHAK-WON; SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES RESEARCH INSTITUTE; SANSRI

(c) Location: Pyongyang, DPRK

#### 2. KOREA COMPLEX EQUIPMENT IMPORT CORPORATION

(a) Description: Korea Ryonbong General Corporation is the parent company of Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation was designated by the Committee in April 2009 and is a defence conglomerate specializing in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.

(b) Location: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK

## Annex III

### Items, materials, equipment, goods and technology

#### Nuclear items

##### 1. Perfluorinated Lubricants

- They can be used for lubricating vacuum pump and compressor bearings. They have a low vapour pressure, are resistant to uranium hexafluoride (UF<sub>6</sub>), the gaseous uranium compound used in the gas centrifuge process, and are used for pumping fluorine.

##### 2. UF<sub>6</sub> Corrosion Resistant Bellow-sealed Valves

- They can be used in uranium enrichment facilities (such as gas centrifuge and

gaseous diffusion plants), in facilities that produce uranium hexafluoride (UF<sub>6</sub>), the gaseous uranium compound used in the gas centrifuge process, in fuel fabrication facilities and in facilities handling tritium.

#### **Missile items**

1. Special corrosion resistant steels — limited to steels resistant to Inhibited Red Fuming Nitric Acid (IRFNA) or nitric acid, such as nitrogen stabilized duplex stainless steel (N-DSS).
2. Ultra high-temperature ceramic composite materials in solid form (i.e. blocks, cylinders, tubes or ingots) in any of the following form factors:
  - (a) Cylinders having a diameter of 120 mm or greater and a length of 50 mm or greater;
  - (b) Tubes having an inner diameter of 65 mm or greater and a wall thickness of 25 mm or greater and a length of 50 mm or greater; or
  - (c) Blocks having a size of 120 mm x 120 mm x 50 mm or greater.
3. Pyrotechnically Actuated Valves.
4. Measurement and control equipment usable for wind tunnels (balance, thermal stream measurement, flow control).
5. Sodium Perchlorate.

#### **Chemical weapons list**

1. Vacuum pumps with a manufacturer's specified maximum flow-rate greater than 1 m<sup>3</sup>/h (under standard temperature and pressure conditions), casings (pump bodies), preformed casing-liners, impellers, rotors, and jet pump nozzles designed for such pumps, in which all surfaces that come into direct contact with the chemicals being processed are made from controlled materials.

### **Annex IV**

#### **Luxury goods**

1. Jewelry:
  - (a) Jewelry with pearls;
  - (b) Gems;
  - (c) Precious and semi-precious stones (including diamonds, sapphires, rubies, and emeralds);
  - (d) Jewelry of precious metal or of metal clad with precious metal.
2. Transportation items, as follows:
  - (a) Yachts;
  - (b) Luxury automobiles (and motor vehicles): automobiles and other motor vehicles to transport people (other than public transport), including station wagons;
  - (c) Racing cars.

## Απόφαση 2094 (2013)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6932η σύνοδό του, στις 7 Μαρτίου 2013

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων 825 (1993), 1540 (2004), 1695 (2006), 1718 (2006), 1874 (2009), 1887 (2009) και 2087 (2013), καθώς και τις δηλώσεις του Προέδρου του στις 6 Οκτωβρίου 2006 (S/PRST/2006/41), 13 Απριλίου 2009 (S/PRST/2009/7) και 16 Απριλίου 2012 (S/PRST/2012/13).

Βεβαιώνοντας εκ νέου ότι η διάδοση των πυρηνικών, χημικών και βιολογικών όπλων καθώς και των μέσων μεταφοράς τους, αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

Υπογραμμίζοντας για μία ακόμη φορά τη σημασία της ανταπόκρισης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στις λοιπές ανθρωπιστικές ανησυχίες και ανησυχίες περί ασφάλειας της διεθνούς κοινότητας.

Εκφράζοντας σοβαρότατη ανησυχία για την πυρηνική δοκιμή που πραγματοποιήθηκε από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (η «Λ.Δ. Κορέας») στις 12 Φεβρουαρίου 2013 (τοπική ώρα), κατά παράβαση των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009) και 2087 (2013), για την πρόκληση που αποτελεί η εν λόγω δοκιμή για τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων (η «NPT») και για τις διεθνείς προσπάθειες που έχουν στόχο την ενίσχυση του παγκόσμιου καθεστώτος για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων και τον κίνδυνο που θέτει για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή αλλά και πέραν αυτής.

Ανησυχώντας ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας κάνει κατάχρηση των προνομίων και ασυλιών που παρέχονται βάσει των Συμβάσεων της Βιέννης περί των Διπλωματικών και Προξενικών Σχέσεων.

Χαιρετίζοντας τη νέα Σύσταση υπ' αριθμ. 7 της Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης (Financial Action Task Force, FATF) σχετικά με στοχευμένες χρηματοοικονομικές κυρώσεις που σχετίζονται με τη διάδοση και προτρέποντας τα Κράτη Μέλη να εφαρμόσουν το Ερμηνευτικό Σημείωμα της Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης για τη Σύσταση υπ' αριθμ. 7 και τα σχετικά καθοδηγητικά έγγραφα για την αποτελεσματική εφαρμογή των στοχευμένων χρηματοοικονομικών κυρώσεων που σχετίζονται με τη διάδοση.

Εκφράζοντας τη σοβαρότατη ανησυχία του διότι οι συνεχιζόμενες πυρηνικές και σχετιζόμενες με βαλλιστικούς πυραύλους δραστηριότητες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας έχουν δημιουργήσει περαιτέρω αυξημένη ένταση στην περιοχή και πέραν αυτής και κρίνοντας ότι συνεχίζει να υφίσταται σαφής απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και λαμβάνοντας μέτρα σύμφωνα με το Άρθρο 41 αυτού.

1. Καταδικάζει σθεναρότατα την πυρηνική δοκιμή που πραγματοποιήθηκε από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας στις 12 Φεβρουαρίου 2013 (τοπική ώρα) κατά παράβαση και κατάφωρη περιφρόνηση των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου.

2. Αποφασίζει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας δεν θα πραγματοποιήσει περαιτέρω εκτοξεύσεις στις οποίες γίνεται χρήση τεχνολογίας βαλλιστικών πυραύλων, πυρηνικές δοκιμές ή οποιαδήποτε άλλη πρόκληση.

3. Απαιτεί από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να ανακαλέσει άμεσα την ανακοίνωσή της περί αποχώρησης από τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων (NPT).

4. Απαιτεί περαιτέρω από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να επιστρέψει σύντομα στις διασφαλίσεις της Συνθήκης για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων (NPT) και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ), λαμβάνοντας υπόψη τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Κρατών που είναι μέρη στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και υπογραμμίζει την ανάγκη όλα τα Κράτη που είναι μέρη στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων να συνεχίσουν να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τη Συνθήκη.

5. Καταδικάζει το σύνολο των συνεχιζόμενων πυρηνικών δραστηριοτήτων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, συμπεριλαμβανομένου του εμπλουτισμού ουρανίου εκ μέρους της, σημειώνει ότι όλες αυτές οι δραστηριότητες παραβιάζουν τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009) και 2087 (2013), βεβαιώνει εκ νέου την απόφασή του ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας θα εγκαταλείψει όλα τα πυρηνικά όπλα και τα υφιστάμενα πυρηνικά προγράμματα κατά πλήρη, επαληθεύσιμο και αμετάκλητο τρόπο και θα παύσει άμεσα όλες τις σχετικές δραστηριότητες και θα ενεργήσει σε αυστηρή συμφωνία με τις υποχρεώσεις που ισχύουν για τα μέρη στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων καθώς και σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της Συμφωνίας Διασφαλίσεων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (Ενημερωτική Εγκύκλιος ΔΟΑΕ/403 (IAEA INFCIRC/403).

6. Βεβαιώνει εκ νέου την απόφασή του ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας θα εγκαταλείψει όλα τα υπόλοιπα υφιστάμενα όπλα μαζικής καταστροφής και προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων κατά πλήρη, επαληθεύσιμο και αμετάκλητο τρόπο.

7. Βεβαιώνει εκ νέου ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 8(γ) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν για τα αντικείμενα που απαγορεύονται από τις παραγράφους 8(α)(i), 8(α)(ii) της απόφασης 1718 (2006) και τις παραγράφους 9 και 10 της απόφασης 1874 (2009), αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 8(γ) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν επίσης για τις παραγράφους 20 και 22 της παρούσας απόφασης και σημειώνει ότι τα μέτρα αυτά ισχύουν επίσης και για τη μεσιτεία ή άλλες διαμεσολαβητικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του διακανονισμού για την παροχή, συντήρηση ή χρήση απαγορευμένων αντικειμένων σε άλλα Κράτη ή την προμήθεια, πώληση ή μεταφορά προς άλλα Κράτη ή εξαγωγή από άλλα Κράτη.

8. Αποφασίζει περαιτέρω ότι τα μέτρα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 8(δ) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν επίσης για τα άτομα και τους φορείς που αναφέρονται στα Παραρτήματα Ι και ΙΙ της παρούσας απόφασης και για οποιαδήποτε άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους, και για φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά τα άτομα ή φορείς, μεταξύ άλλων μέσω παράνομων

μέσων, και αποφασίζει περαιτέρω ότι τα μέτρα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 8(δ) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν για οποιαδήποτε άτομα ή φορείς ενεργούν εκ μέρους ή σύμφωνα με οδηγίες ατόμων και φορέων που έχουν ήδη καθοριστεί, σε φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά τα άτομα ή φορείς, μεταξύ άλλων μέσω παρανόμων μέσων.

9. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 8(ε) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν επίσης για τα άτομα που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης και για τα άτομα που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους.

10. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 8(ε) της απόφασης 1718 (2006) και οι εξαιρέσεις της παραγράφου 10 της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν επίσης για οποιοδήποτε άτομο το οποίο Κράτος κρίνει ότι εργάζεται εκ μέρους ή σύμφωνα με οδηγίες καθορισμένου ατόμου ή φορέα ή ατόμων που βοηθούν στην αποφυγή των κυρώσεων ή που παραβιάζουν τις διατάξεις των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και της παρούσας απόφασης και περαιτέρω αποφασίζει ότι, εάν ένα τέτοιο άτομο είναι υπήκοος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, τότε τα Κράτη το απελαύνουν από τα εδάφη τους προκειμένου να επαναπατριστεί στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό και διεθνές δίκαιο, εκτός εάν η παρουσία του ατόμου απαιτείται για την ολοκλήρωση δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για σκοπούς ιατρικούς, ασφαλείας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν παρεμποδίζουν την έλευση εκπροσώπων της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στην έδρα των Ηνωμένων Εθνών για τη διεξαγωγή εργασιών του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

11. Αποφασίζει ότι τα Κράτη Μέλη, επιπροσθέτως της υλοποίησης των υποχρεώσεών τους σύμφωνα με τις παραγράφους 8(δ) και (ε) της απόφασης 1718 (2006), θα αποτρέπουν την παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών ή τη μεταφορά προς, μέσω ή από το έδαφός τους, ή προς ή από υπηκόους τους ή φορείς που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία τους (συμπεριλαμβανομένων των υποκαταστημάτων τους στο εξωτερικό), ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στο έδαφός τους, οποιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων, συμπεριλαμβανομένων μεγάλων ποσοτήτων μετρητών χρημάτων, που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα πυρηνικών ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση, μεταξύ άλλων μέσω της δέσμευσης οποιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που βρίσκονται στα εδάφη τους ή τα οποία εισέρχονται εφεξής στα εδάφη τους, ή που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους ή τα οποία θα υπαχθούν εφεξής στη δικαιοδοσία τους, τα οποία συνδέονται με τα εν λόγω προγράμματα ή δραστηριότητες και ασκώντας επαυξημένη εποπτεία για την αποτροπή του συνόλου των εν λόγω συναλλαγών, σύμφωνα με τις εθνικές αρχές και τη νομοθεσία τους.

12. Καλεί τα Κράτη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να απαγορεύσουν το άνοιγμα στα εδάφη τους νέων υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης τραπεζών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και καλεί επίσης τα Κράτη να απαγορεύσουν σε τράπεζες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας να συστήσουν νέες κοινοπραξίες και να αποκτήσουν ιδιοκτησιακό ενδιαφέρον για τράπεζες που βρίσκονται στη δικαιοδοσία τους ή να δημιουργούν ή διατηρούν σχέσεις ανταπόκρισης με αυτές, προκειμένου να αποτραπεί η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, εάν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι οι συγκεκριμένες δραστηριότητες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

13. Καλεί τα Κράτη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να απαγορεύσουν στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που βρίσκονται εντός των εδαφών τους ή υπό τη δικαιοδοσία τους να ανοίγουν γραφεία αντιπροσώπευσης ή θυγατρικές ή τραπεζικούς λογαριασμούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, εάν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι τέτοιες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και την παρούσα απόφαση.

14. Εκφράζει την ανησυχία ότι οι μεταφορές μεγάλων ποσοτήτων μετρητών χρημάτων προς τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας ενδέχεται να χρησιμοποιούνται για την αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και με την παρούσα απόφαση και διευκρινίζει ότι όλα τα Κράτη θα εφαρμόζουν τα μέτρα της παραγράφου 11 της παρούσας απόφασης στις μεταφορές μετρητών χρημάτων, μεταξύ άλλων μέσω των μεταφορέων μετρητών, τα οποία διέρχονται προς και από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω μεταφορές μεγάλων ποσοτήτων μετρητών δεν συμβάλλουν στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

15. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη δεν θα παρέχουν δημόσια οικονομική υποστήριξη για διεξαγωγή εμπορικών δραστηριοτήτων με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (συμπεριλαμβανομένης της παροχής εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης προς υπηκόους τους ή φορείς που εμπλέκονται στις εν λόγω εμπορικές δραστηριότητες), όπου η συγκεκριμένη οικονομική υποστήριξη θα μπορούσε να συμβάλει στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας

ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

16. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα επιθεωρούν όλα τα φορτία που βρίσκονται εντός του εδάφους τους ή διέρχονται μέσω αυτού, τα οποία προέρχονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας ή προορίζονται για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, ή τα οποία έχουν αποτελέσει αντικείμενο μεσιτείας ή διαμεσολάβησης από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας ή από υπηκόους της, ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους, εάν το σχετικό Κράτος διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι το φορτίο περιέχει αντικείμενα των οποίων η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή απαγορεύεται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση, με σκοπό τη διασφάλιση της αυστηρής εφαρμογής των διατάξεων αυτών.

17. Αποφασίζει ότι, εάν οποιοδήποτε σκάφος αρνηθεί να επιτρέψει την επιθεώρηση αφότου μια τέτοια επιθεώρηση έχει επιτραπεί από το Κράτος σημαίας του σκάφους, ή εάν οποιοδήποτε σκάφος με σημαία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας αρνηθεί να επιθεωρηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 12 της απόφασης 1874 (2009), όλα τα Κράτη θα αρνηθούν την είσοδο ενός τέτοιου σκάφους στους λιμένες τους, εκτός εάν η είσοδος επιβάλλεται για λόγους επιθεώρησης, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή σε περίπτωση επιστροφής στον λιμένα προέλευσής του και αποφασίζει περαιτέρω ότι οποιοδήποτε Κράτος, στο οποίο έχει σημειωθεί άρνηση σκάφους να επιτρέψει επιθεώρηση, θα ενημερώσει ταχέως την Επιτροπή σχετικά με το συμβάν.

18. Καλεί τα Κράτη να αρνηθούν την άδεια σε οποιοδήποτε αεροσκάφος να απογειωθεί από το έδαφός τους, να προσγειωθεί σε αυτό ή να υπερίπταται αυτού, εάν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να θεωρείται ότι το αεροσκάφος περιέχει αντικείμενα των οποίων η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή απαγορεύεται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση, εκτός της περίπτωσης προσγείωσης εκτάκτου ανάγκης.

19. Ζητά από όλα τα Κράτη να κοινοποιούν στην Επιτροπή οποιαδήποτε πληροφορία έχουν στη διάθεσή τους σχετικά με μεταβιβάσεις αεροσκαφών ή σκαφών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας προς άλλες εταιρείες που ενδεχομένως έχουν γίνει με σκοπό την αποφυγή των κυρώσεων ή την παραβίαση των διατάξεων των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής της ονομασίας ή της επανεγγραφής στα Μητρώα των αεροσκαφών, των σκαφών ή πλοίων και ζητά από την Επιτροπή να καταστήσει ευρέως διαθέσιμες τις συγκεκριμένες πληροφορίες.

20. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 8(α) και 8(β) της απόφασης 1718 (2006) ισχύουν επίσης για τα αντικείμενα, υλικά, εξοπλισμό, αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

21. Υποδεικνύει στην Επιτροπή να επανεξετάσει και να επικαιροποιήσει τα αντικείμενα που περιλαμβάνονται στους καταλόγους της παραγράφου 5(β) της απόφα-

σης 2087 (2013) το αργότερο εντός δώδεκα μηνών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και σε ετήσια βάση στη συνέχεια και αποφασίζει ότι, εάν η Επιτροπή δεν έχει ενεργήσει έως την ως άνω προθεσμία για την επικαιροποίηση των προαναφερθέντων στοιχείων, το Συμβούλιο Ασφαλείας θα ολοκληρώσει τις ενέργειες για την επικαιροποίηση εντός των τριάντα επόμενων ημερών.

22. Καλεί και επιτρέπει σε όλα τα Κράτη να αποτρέπουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά προς ή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας ή τους υπηκόους της, μέσω των εδαφών τους ή από υπηκόους τους, ή με τη χρήση σκαφών που φέρουν τη σημαία τους ή αεροσκαφών εγγεγραμμένων στα Μητρώα τους και είτε προέρχεται από το έδαφός τους είτε όχι, οποιουδήποτε αντικειμένου, εάν το Κράτος κρίνει ότι το αντικείμενο αυτό θα μπορούσε να συμβάλει στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, σε δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση, και υποδεικνύει στην Επιτροπή να εκδώσει μια Γνωστοποίηση περί Συνδρομής στην Εφαρμογή σχετικά με την ορθή εφαρμογή της παρούσας διάταξης.

23. Βεβαιώνει εκ νέου τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 8(α)(iii) της απόφασης 1718 (2006) περί αγαθών πολυτελείας και διευκρινίζει ότι ο όρος «αγαθά πολυτελείας» περιλαμβάνει, ενδεικτικά, τα αντικείμενα που αναφέρονται στο παράρτημα IV της παρούσας απόφασης.

24. Καλεί τα Κράτη να ασκούν αυξημένη επαγρύπνηση αναφορικά με το διπλωματικό προσωπικό της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ώστε να αποτραπεί η συμβολή των ατόμων αυτών στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

25. Καλεί όλα τα Κράτη να υποβάλουν έκθεση στο Συμβούλιο Ασφαλείας εντός ενενήντα ημερών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και στη συνέχεια κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, σχετικά με τα συγκεκριμένα μέτρα που έχουν λάβει προκειμένου να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις διατάξεις της παρούσας απόφασης και ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνομόνων που έχει συσταθεί βάσει της απόφασης 1874 (2009), σε συνεργασία με άλλες ομάδες επίβλεψης κυρώσεων του Ο.Η.Ε., να συνεχίσει τις προσπάθειές της βοηθώντας τα Κράτη στην έγκαιρη κατάρτιση και υποβολή των εκθέσεων αυτών.

26. Καλεί όλα τα Κράτη να παράσχουν πληροφορίες που βρίσκονται στη διάθεσή τους σχετικά με τη μη συμμόρφωση με τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

27. Υποδεικνύει στην Επιτροπή να ανταποκριθεί αποτελεσματικά στις παραβιάσεις των μέτρων που αποφα-

σίστηκαν στις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και στην παρούσα απόφαση, υποδεικνύει στην Επιτροπή να καθορίσει πρόσθετα άτομα και φορείς για να υπαχθούν στα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και με την παρούσα απόφαση και αποφασίζει ότι η Επιτροπή δύναται να καθορίσει οποιαδήποτε άτομα σχετικά με τα μέτρα των παραγράφων 8(δ) και 8(ε) της απόφασης 1718 (2006) και οποιουδήποτε φορείς σχετικά με τα μέτρα της παραγράφου 8(δ) της απόφασης 1718 (2006) που έχουν συμβάλει στα προγράμματα πυρηνικών ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή με την παρούσα απόφαση.

28. Αποφασίζει ότι η εντολή της Επιτροπής, όπως ορίζεται στην παράγραφο 12 της απόφασης 1718 (2006) θα ισχύει αναφορικά με τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την απόφαση 1874 (2009) και με την παρούσα απόφαση.

29. Υπενθυμίζει τη δημιουργία, σύμφωνα με την παράγραφο 26 της απόφασης 1874 (2009), της Ομάδας Εμπειρογνομώνων, υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής, για την εκτέλεση των καθηκόντων που προβλέπονται από την εν λόγω παράγραφο, αποφασίζει να παρατείνει έως τις 7 Απριλίου 2014 την εντολή της Ομάδας, όπως ανανεώθηκε από την απόφαση 2050 (2012), αποφασίζει περαιτέρω ότι η εν λόγω εντολή θα ισχύει και για τα μέτρα που επιβάλλονται με την παρούσα απόφαση, εκφράζει την πρόθεσή του να επανεξετάσει την εντολή και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την περαιτέρω παράταση το αργότερο εντός δώδεκα μηνών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, ζητά από το Γενικό Γραμματέα να δημιουργήσει μία ομάδα που να αποτελείται από έως οκτώ εμπειρογνώμονες και να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα για το σκοπό αυτό, και ζητά από την Επιτροπή, σε συνεννόηση με την Ομάδα Εμπειρογνομώνων, να προσαρμόσει το χρονοδιάγραμμα υποβολής εκθέσεων της Ομάδας.

30. Τονίζει τη σημασία της λήψης των απαραίτητων μέτρων από όλα τα Κράτη, συμπεριλαμβανομένης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, για τη διασφάλιση του ότι δεν θα προβληθεί καμία αξίωση με πρωτοβουλία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ή οποιουδήποτε προσώπου ή φορέα στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας ή προσώπων ή φορέων που έχουν καθοριστεί σε σχέση με τα μέτρα των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή της παρούσας απόφασης, ή οποιουδήποτε προσώπου προβάλλει αξίωση μέσω ή προς όφελος οποιουδήποτε τέτοιου προσώπου ή φορέα, σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή άλλη συναλλαγή, σε περίπτωση που η εκτέλεσή της απετράπη λόγω των μέτρων που επιβλήθηκαν με την παρούσα απόφαση ή με προηγούμενες αποφάσεις.

31. Υπογραμμίζει ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και με την παρούσα απόφαση δεν έχουν σκοπό να προκαλέσουν δυσμενείς ανθρωπιστικές επιπτώσεις στους πολίτες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

32. Τονίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις των παραγράφων 8(α)(iii) και

8(δ) της απόφασης 1718 (2006) με την επιφύλαξη των δραστηριοτήτων των διπλωματικών αποστολών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βιέννης περί Διπλωματικών Σχέσεων.

33. Εκφράζει τη δέσμευσή του σε μία ειρηνική, διπλωματική και πολιτική λύση στην κατάσταση και χαιρετίζει τις προσπάθειες των μελών του Συμβουλίου καθώς και άλλων Κρατών για τη διευκόλυνση μίας ειρηνικής και συνολικής λύσης μέσω του διαλόγου και για την αποχή από οποιεσδήποτε ενέργειες που θα μπορούσαν να επιτείνουν τις εντάσεις.

34. Βεβαιώνει εκ νέου την υποστήριξή του στις Εξαμερείς Συνομιλίες, ζητά την επανέναρξή τους, παροτρύνει όλους τους συμμετέχοντες να εντατικοποιήσουν τις προσπάθειές τους για την πλήρη και ταχεία εφαρμογή της Κοινής Δήλωσης της 19ης Σεπτεμβρίου 2005 που έγινε από την Κίνα, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία της Κορέας, τη Ρωσική Ομοσπονδία και τις Ηνωμένες Πολιτείες, με σκοπό την επίτευξη επαληθεύσιμης αποπυρηνικοποίησης της Κορεατικής Χερσονήσου με ειρηνικό τρόπο και τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στην Κορεατική Χερσόνησο και τη βορειοανατολική Ασία.

35. Επαναλαμβάνει τη σημασία της διατήρησης της ειρήνης και της σταθερότητας στην Κορεατική Χερσόνησο και τη βορειοανατολική Ασία γενικότερα.

36. Βεβαιώνει ότι θα παρακολουθεί διαρκώς τις ενέργειες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και είναι έτοιμο να ενισχύσει, τροποποιήσει, αναστείλει ή άρει τα μέτρα, εάν κριθεί αναγκαίο, υπό το φως της συμμόρφωσης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, και, εν προκειμένω, εκφράζει την αποφασιστικότητά του να λάβει περαιτέρω σημαντικά μέτρα σε περίπτωση περαιτέρω εκτόξευσης ή πυρηνικής δοκιμής εκ μέρους της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

37. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται με το ζήτημα.

#### Παράρτημα Ι

##### Ταξιδιωτική απαγόρευση/ Δέσμευση περιουσιακών στοιχείων

#### 1. YO'N CHO'NG NAM

α. Περιγραφή: Γενικός Εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καθορίστηκε από την Επιτροπή τον Απρίλιο του 2009 και είναι ο κυριότερος έμπορος όπλων και κύριος εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

#### 2. KO CH'O' L-CHAE

α. Περιγραφή: Αναπληρωτής Γενικός Εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καθορίστηκε από την Επιτροπή τον Απρίλιο του 2009 και είναι ο κυριότερος έμπορος όπλων και κύριος εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

#### 3. MUN CHO'NG-CH'O'L

α. Περιγραφή: Ο Mun Cho'ng-Ch'o'l είναι αξιωματούχος της Εμπορικής Τράπεζας Tanchon (Tanchon Commercial Bank, TCB). Με την ιδιότητα αυτή, διευκόλυνε συναλλαγές για την Εμπορική Τράπεζα Tanchon (TCB). Η Tanchon καθορίστηκε από την Επιτροπή τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί τον κύριο οικονομικό φορέα της

Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας για πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των εν λόγω όπλων.

#### Παράρτημα II

##### Δέσμευση περιουσιακών στοιχείων

#### 1. SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES (ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ)

(α) Περιγραφή: Η Second Academy of Natural Sciences (Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών) είναι ο εθνικός οργανισμός που είναι αρμόδιος για την έρευνα και ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, συμπεριλαμβανομένων πυραύλων και, πιθανόν, πυρηνικών όπλων. Η Second Academy of Natural Sciences (Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών) χρησιμοποιεί διάφορους υποκείμενους οργανισμούς για την απόκτηση τεχνολογίας, εξοπλισμού και πληροφοριών από το εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένης της Tangun Trading Corporation, για χρήση στα προγράμματα πυραύλων και πιθανόν στα προγράμματα πυρηνικών όπλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας. Η Tangun Trading Corporation είχε καθοριστεί από την Επιτροπή τον Ιούλιο του 2009 και είναι η κύρια υπεύθυνη για την προμήθεια προϊόντων και τεχνολογιών προς υποστήριξη των προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στον τομέα της άμυνας, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, προγραμμάτων και προμήθειας όπλων μαζικής καταστροφής και μέσων μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται βάσει σχετικών πολυμερών ελεγκτικών καθεστώτων.

(β) Άλλες ονομασίες: 2ND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES (2Η ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ), CHE 2 CHAYON KWAHAKWON, ACADEMY OF NATURAL SCIENCES (ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ), CHAYON KWAHAK-WON, NATIONAL DEFENSE ACADEMY (ΕΘΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΜΥΝΑΣ), KUKPANG KWAHAK-WON, SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES RESEARCH INSTITUTE (ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΦΥΣΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ), SANSRI

(γ) Έδρα: Πιονγιάνγκ (Pyongyang), Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας

#### 2. KOREA COMPLEX EQUIPMENT IMPORT CORPORATION

(α) Περιγραφή: Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation καθορίστηκε από την Επιτροπή τον Ιούλιο του 2009 και είναι αμυντικός όμιλος που εξειδικεύεται σε εξαγορές για τις αμυντικές βιομηχανίες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και παρέχει στήριξη στις πωλήσεις της εν λόγω χώρας που σχετίζονται με στρατιωτικά ζητήματα.

(β) Έδρα: Rakwon-dong, Περιφέρεια Pothonggang (Pothonggang District), Πιονγιάνγκ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας.

#### Παράρτημα III

Αντικείμενα, υλικά, εξοπλισμός, αγαθά και τεχνολογία

##### Πυρηνικά αντικείμενα

##### 1. Υπερφθοριωμένα λιπαντικά

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη λίπανση αντλιών

κενού και εδράνων (ρουλεμάν) συμπιεστών. Έχουν χαμηλή πίεση ατμού, είναι ανθεκτικά στο εξαφθοριούχο ουράνιο (UF6), την αέρια ένωση ουρανίου που χρησιμοποιείται στη διαδικασία της αέριας φυγοκέντρισης και χρησιμοποιούνται για την άντληση του φθορίου.

2. Πνευματικά σφραγιζόμενες βαλβίδες, ανθεκτικές στη διάβρωση από εξαφθοριούχο ουράνιο (UF6)

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εγκαταστάσεις εμπλουτισμού ουρανίου (όπως σε μονάδες αέριας φυγοκέντρισης και μονάδες αέριας διάχυσης), σε εγκαταστάσεις που παράγουν εξαφθοριούχο ουράνιο (UF6), την αέρια ένωση ουρανίου που χρησιμοποιείται στη διαδικασία της αέριας φυγοκέντρισης, σε εγκαταστάσεις παραγωγής καυσίμου και σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας τριτίου.

##### Πυραυλικά αντικείμενα

1. Ειδικό χάλυβες, ανθεκτικοί στη διάβρωση - περιορίζονται σε χάλυβες που είναι ανθεκτικοί στο Παρεμποδισμένο Ερυθρό Ατμίζον Νιτρικό Οξύ (Inhibited Red Fuming Nitric Acid, IRFNA) ή το νιτρικό οξύ, όπως ο διπλός ανοξειδωτός χάλυβας σταθεροποιημένος με άζωτο (N-DSS).

2. Σύνθετα κεραμικά υλικά σε στερεά μορφή, ανθεκτικά σε πολύ υψηλή θερμοκρασία (π.χ. κύβοι, κύλινδροι, σωλήνες ή ράβδοι) σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω σχηματικές μορφές:

(α) Κύλινδροι με διάμετρο 120 mm ή μεγαλύτερη και μήκος 50 mm ή μεγαλύτερο.

(β) Σωλήνες με εσωτερική διάμετρο 65 mm ή μεγαλύτερη και πάχος τοιχώματος 25 mm ή μεγαλύτερο και μήκος 50 mm ή μεγαλύτερο, ή

(γ) Κύβοι διαστάσεων 120 mm X 120 mm X 50 mm ή μεγαλύτεροι.

3. Πυροτεχνικά ενεργοποιούμενες βαλβίδες.

4. Εξοπλισμός μετρήσεως και ελέγχου που χρησιμοποιείται σε αεροσκάφη (ζυγοί, μέτρηση θερμικού ρεύματος, έλεγχος ροής).

5. Υπερχλωρικό νάτριο.

##### Κατάλογος χημικών όπλων

1. Αντλίες κενού με μέγιστο, καθορισμένο από τον κατασκευαστή, ρυθμό παροχής/ροής μεγαλύτερο του 1m<sup>3</sup> ανά ώρα (υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και πίεσης), περιβλήματα (σώματα αντλιών), προδιαμορφωμένες επενδύσεις περιβλημάτων, πτερωτές, στροφέα και ακροφύσια αντλιών εκτόξευσης σχεδιασμένα για τέτοιες αντλίες, στα οποία όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με τις χημικές ουσίες των οποίων γίνεται κατεργασία, είναι κατασκευασμένες από ελεγχόμενα υλικά.

#### Παράρτημα IV

##### Αγαθά πολυτελείας

##### 1. Κοσμήματα:

(α) Κοσμήματα με μαργαριτάρια

(β) Πολύτιμα πετράδια

(γ) Πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι (συμπεριλαμβάνονται τα διαμάντια, τα ζαφείρια, τα ρουμπίνια και τα σμαράγδια)

(δ) Κοσμήματα από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επενδεδυμένα με πολύτιμα μέταλλα.

2. Μεταφορικά οχήματα, ως κατωτέρω:

(α) Σκάφη αναψυχής (γιωτ, yachts)

(β) Αυτοκίνητα πολυτελείας (και μηχανοκίνητα οχήματα): αυτοκίνητα και άλλα μηχανοκίνητα οχήματα μεταφοράς προσώπων (εκτός οχημάτων δημόσιας μεταφοράς), συμπεριλαμβανομένων οχημάτων μεικτού φορτίου (station wagons).

(γ) Αγωνιστικά αυτοκίνητα

Αθήνα, 28 Μαρτίου 2013

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ**

#### **ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ**

(2)

Στο ΦΕΚ 81/Α΄/5.4.2013 στο οποίο δημοσιεύτηκε ο Νόμος 4141/2013 με τίτλο «Επενδυτικά εργαλεία ανάπτυξης, παροχή πιστώσεων και άλλες διατάξεις» διορθώνονται:

1. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 27 οι λέξεις «της Γενικής Διεύθυνσης Διοίκησης και Δημοσιονομικών Ελέγχων του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους» αντικαθίστανται με τις λέξεις «του Υπουργείου Οικονομικών».

2. Στην παράγραφο 6 του άρθρου 38 η λέξη «πέμπτου» αντικαθίσταται με την λέξη «έκτου».

(Από το Υπουργείο Οικονομικών)



**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ****ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ****ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ****Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

**Σε μορφή DVD/CD:**

| Τεύχος          | Ετήσια έκδοση | Τριμηνιαία έκδοση | Μηνιαία έκδοση | Τεύχος             | Ετήσια έκδοση | Τριμηνιαία έκδοση | Μηνιαία έκδοση |
|-----------------|---------------|-------------------|----------------|--------------------|---------------|-------------------|----------------|
| <b>Α'</b>       | 150 €         | 40 €              | 15 €           | <b>Α.Α.Π.</b>      | 110 €         | 30 €              | -              |
| <b>Β'</b>       | 300 €         | 80 €              | 30 €           | <b>Ε.Β.Ι.</b>      | 100 €         | -                 | -              |
| <b>Γ'</b>       | 50 €          | -                 | -              | <b>Α.Ε.Δ.</b>      | 5 €           | -                 | -              |
| <b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b> | 50 €          | -                 | -              | <b>Δ.Δ.Σ.</b>      | 200 €         | -                 | 20 €           |
| <b>Δ'</b>       | 110 €         | 30 €              | -              | <b>Α.Ε.-Ε.Π.Ε.</b> | -             | -                 | 100 €          |

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.**

| Τεύχος          | Έντυπη μορφή | Τεύχος        | Έντυπη μορφή | Τεύχος             | Έντυπη μορφή |
|-----------------|--------------|---------------|--------------|--------------------|--------------|
| <b>Α'</b>       | 225 €        | <b>Δ'</b>     | 160 €        | <b>Α.Ε.-Ε.Π.Ε.</b> | 2.250 €      |
| <b>Β'</b>       | 320 €        | <b>Α.Α.Π.</b> | 160 €        | <b>Δ.Δ.Σ.</b>      | 225 €        |
| <b>Γ'</b>       | 65 €         | <b>Ε.Β.Ι.</b> | 65 €         | <b>Α.Σ.Ε.Π.</b>    | 70 €         |
| <b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b> | 65 €         | <b>Α.Ε.Δ.</b> | 10 €         | <b>Ο.Π.Κ.</b>      | -            |

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

**Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.**

**Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.**

**Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου ([www.et.gr](http://www.et.gr))**

**Ηλεκτρονική Διεύθυνση: <http://www.et.gr> - e-mail: [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)**

**ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30**



\* 0 1 0 0 0 8 4 1 2 0 4 1 3 0 0 1 6 \*

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004